

Modulo P3					
DESCRIZIONE DEL PIANO DELLE ATTIVITÀ – INIZIATIVA 2 Corsi extracurricolari					
1. ATTIVITA'					
Destinazione attività	Numero CORSI	Numero ALUNNI	MEDIA di iscritti per corso	Monte ORE totale a.s. (riportato a 60 minuti)	di cui pagate dall'Ente
Infanzia	3	65	21,7	120	120
Primaria	10	231	23,1	400	400
Secondaria di I grado	8	143	17,9	320	320
Secondaria di II grado	10	141	14,1	400	400
TOTALI	31	580	18,7	1.240	1.240
Certificazione linguistica	2	30	15,0	40	40
Corsi preparatori nel sistema scolastico locale (riportare nel sottostante punto 2.e il n. di corsi, alunni, ore e docenti per ciascun ordine, ...)	0	0	#DIV/0!	0	0
2. DIDATTICA					
a. Illustrare l'articolazione temporale dei corsi progettati sui diversi livelli scolastici (numero ore settimanali e periodo di estensione all'interno dell'a.s.).					
Tutti i corsi proposti avranno una durata annuale, estendendosi da gennaio a dicembre, per 40 settimane, coprendo così i quattro canonici term previsti dalla scuola sudafricana. Ogni lezione prevede una durata di 60 minuti. La frequenza settimanale per tutti i corsi extracurricolari sarà di 1 lezione a settimana. Per i corsi finalizzati alla preparazione linguistica, invece, si prevedono 8 settimane di lezioni, con frequenza di 2 lezioni da 90 minuti a settimana per ogni corso. Negli anni successivi alla pandemia, si è pensato di agire un modalità blended, offrendo sia lezioni frontali che lezioni in modalità asincrona, in modo tale da non perturbare il normale ritmo di apprendimento. Dopo anni di sperimentazione e perfezionamento, siamo convinti che l'approccio comunicativo, fondato non solo sul raggiungimento della competenza linguistica ma sul raggiungimento di una ben più complessa competenza comunicativa, sia quello vincente: ogni lezione prevede ampio spazio per attività di tipo cooperativo (si spazia dal role play ai giochi a squadre, passando per attività basate sull'utilizzo di realia).					
b. Indicare gli obiettivi specifici del progetto didattico proposto in termini di conoscenza/competenza linguistica e abilità comunicativa. Specificare quanti corsi, intesi come gruppi classe, sono previsti per ciascun livello linguistico (base / intermedio / avanzato).					
Il nostro progetto rappresenta la continuazione dell'iniziativa presentata per il 2024. L'obiettivo principale è il raggiungimento del livello A1/A2 di conoscenza della lingua italiana che rende lo studente in grado di esprimere i propri bisogni primari e di saper interagire in un contesto a lui familiare. 25 dei 31 corsi saranno per il raggiungimento del livello A1. Gli altri 6 per quello A2. Il conseguimento della certificazione linguistica di livello A1 (esame Plida juniores) resta uno dei nostri obiettivi principali dell'anno. Nel 2024 sono state ben 19 le studentesse delle scuole pubbliche che hanno sostenuto l'esame di certificazione. Visto il successo dell'iniziativa, anche per il 2025, abbiamo rinnovato la collaborazione con la sede centrale Dante Alighieri di Roma, che garantirà l'accesso gratuito all'esame per gli studenti economicamente svantaggiati, in modo da non penalizzare nessun alunno. Si prevedono a questo scopo 2 corsi di preparazione alla certificazione, ciascuno di 20 ore e 20 certificazioni circa.					
c. Descrivere le metodologie didattiche adottate.					
Ci si avvale del metodo situazionale secondo il quale la lingua non viene presentata in maniera asettica, ma inserita in una situazione comunicativa: ogni lezione inizia con la presentazione globale di un dialogo/situazione fortemente contestualizzata che permette uno svolgimento didattico dinamico e con un margine d'imprevisto. In un secondo momento ci si focalizza sulla fissazione dei concetti presentati tramite esercizi di drilling.					

Indicare inoltre il tipo di contratti utilizzati per i docenti a carico dell'Ente e la loro conformità alla normativa locale.

e. Indicare il numero complessivo dei docenti che operano nei corsi preparatori, precisando il numero di corsi, alunni e ore per ciascun ordine di studio. Indicare inoltre la tipologia di contratti utilizzati e la loro conformità alla normativa locale.

Non sono previsti corsi preparatori.

(Indicare alla voce 'Pubblica o Privata' solo le lettere A o B, aggiungere la lettera C ove i corsi seguano la modalità online)

N	Denominazione altre istituzioni	A. Pubblica B. Privata C. Online	Località	Livelli scolastici coinvolti
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

Giulia De Lorenzi
GIULIA DE LORENZI
(Presidente del Comitato)
SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

SOCIETA'DANTE ALIGHIERI PIETERMARITZBURG				
Modulo P4				
SCHEDA FINANZIARIA - INIZIATIVA 2 Corsi extracurriculari				
DENOMINAZIONE PROGETTO:		Dante PMB: continuità e sviluppo dell'offerta didattica finalizzata all'inclusione educativa		
Sezione A		ENTRATE IN DETTAGLIO		
Tasso di cambio: 1 Euro =		20,2381	ZAR - Rand (Sud Africa)	da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VAL. LOCALE	Totale EURO	Percentuale %
1	Risorse proprie dell'ente: contributi di Istituzioni pubbliche locali	0,00	0,00	0,00%
2	Risorse proprie dell'ente: donazioni	27.000,00	1.334,12	1,71%
3	Risorse proprie dell’ente: interessi bancari	0,00	0,00	0,00%
4	Risorse proprie dell’ente: quote di partecipazione a carico delle famiglie	0,00	0,00	0,00%
5	Risorse proprie dell’ente: altro (specificare)	305.000,96	15.070,63	19,29%
6	TOTALE RISORSE PROPRIE	332.000,96	16.404,75	21,00%
7	Contributo ministeriale richiesto sul cap.3153 dello stato di previsione del MAECI	1.248.969,05	61.713,75	79,00%
8	TOTALE ENTRATE	1.580.970,01	78.118,50	100,00%
NOTE ESPLICATIVE				
(1)				
(2) Queste donazioni si riferiscono sia alle donazioni da parte dei nostri membri e simpatizzanti del nostro comitato sia alla quota di pagamento prevista dall'affiliazione dei nostri membri.				
(3)				
(4)				
(5)Queste risorse si riferiscono ai proventi dei corsi per adulti e degli eventi organizzati nel corso dell'anno.				
(7)				

Data 20/05/2025

VISTO VERIFICATA L’ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL’UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione e
timbro tondo della Sede)

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

Giulia De Lorenzi

GIULIA DE LORENZI

(Presidente del Comitato)

SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI

SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

Sezione B		SPESE DI FUNZIONAMENTO DIDATTICO GENERALE		
Tasso di cambio: 1 Euro =		20,23810	ZAR - Rand (Sud Africa)	da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO	
9	Affitto aule ad uso corsi e attività (voce comprensiva di eventuali spese accessorie da specificarsi nelle note)	14.124,81	697,93	
10	Acquisto libri, materiale didattico analogico, digitale e multimediale e software didattici	147.900,00	7.308,00	
11	Acquisto attrezzature tecnologiche finalizzate all’insegnamento	10.000,00	494,12	
12	Noleggio attrezzature per insegnamento	0,00	0,00	
13	Assicurazione alunni	0,00	0,00	
14	Certificazione linguistica	32.888,80	1.625,09	
15	TOTALE	204.913,61	10.125,14	
NOTE ESPLICATIVE				
(9) La spesa totale annuale per l’affitto della nostra sede è di R68.750,00. Si ascrive la spesa di R 14.124,81 calcolata applicando il seguente criterio $R\ 68.750,00 / 2531\ ore = R\ 27,1631$. $R\ 27,1631$ per 520 ore (ore di lezione svolte da remoto nella sede) = R 14.124,81. Le ore per la preparazione didattica di tutte le lezioni e per il coordinamento saranno a totale carico dell’Ente e fuori progetto				
(10) Si prevede la stampa di materiale didattico per gli alunni sottoforma di booklet creati ad hoc dagli insegnanti in base al livello di competenza e al grado scolastico. Nello specifico, ad ogni studente verrà fornito un booklet di 60 pagine (vale a dire circa una pagina e mezza di lavoro per alunno, per ogni lezione del corso), per un totale di 34800 copie stampate, e una spesa per copia di R4,25 per un totale di R147.900,00.				
(11) Spesa prevista per l'acquisto di 1 laptop e un tablet utilizzati come strumento di lavoro nelle scuole pubbliche e che verranno inventariati dall'ente.				
(12)				
(13)				
(14) Il conseguimento della certificazione linguistica di livello A1 (esame Plida juniores) resta uno dei nostri obiettivi principali dell'anno. Sono stati previsti due corsi della durata di 10 settimane ciascuno, di 20 ore di lezione per ogni corso e un totale di 40 ore di lezioni aggiuntive basate su mock exam propedeutici all'esame vero e proprio ed una retribuzione orario di R822,22. Visto il successo dell'iniziativa, anche per il 2025, abbiamo rinnovato la collaborazione con la sede centrale Dante Alighieri di Roma, che garantirà l'accesso gratuito all'esame per gli studenti economicamente svantaggiati, in modo da non penalizzare nessun alunno.				

Data 20/05/2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e
funzione e timbro tondo della Sede)

Giulia De Lorenzi
GIULIA DE LORENZI
(Presidente del Comitato)
SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

Sezione C		SPESE PER IL PERSONALE DOCENTE		
Tasso di cambio: 1 Euro =		20,23810	ZAR - Rand (Sud Africa)	da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO	
16	Retribuzione del personale docente impiegato per insegnamento nei corsi di lingua	1.024.996,40	50.646,87	
17	Retribuzione del personale docente impiegato per insegnamento nei corsi preparatori	0,00	0,00	
18	Eventuale rimborso spese di viaggio del personale docente per l'espletamento delle attività didattiche	19.040,00	940,80	
19	TOTALE	1.044.036,40	51.587,67	
NOTE ESPLICATIVE				
(16) La retribuzione del personale docente è calcolata su R826,61 /per ora. Ogni classe presenta problematiche e criticità diverse che richiedono a volte il riadattatmento (ma molto più spesso la creazione) di materiale specifico, sempre corredato da attività ludiche di potenziamento. Bisogna inoltre considerare che la maggior parte degli studenti non è di madre lingua inglese, bensì isiZulu, situazione che richiede una costante revsione/semplificazione dell'unità didattica.				
(17)				
(18) CORSI EXTRACURRICULARI (Frequenza settimanale: 1 lezione) - Un docente percorrerà in macchina ogni settimana, per due volte, per 40 settimane: 17km dalla nostra sede alla TPA (andata e ritorno) e 8Km dalla nostra sede alla Alexandra High School (andata e ritorno). Altri due docenti percorreranno in macchina ogni settimana per 40 settimane: 17km dalla nostra sede alla TPA (andata e ritorno) e 8km dalla nostra sede all'Alexandra High School (andata e ritorno). Per un totale di 4000km percorsi in un anno. Il totale, dunque, dei chilometri percorsi in un anno è di 4000. Si prevede una spesa di R 19.040 (R 4.76 * 4000 Km). Il costo di R 4.76 a Km si evince dalla “Guide for employers in respect of allowances (2026 tax year)”.				

Data 20/05/2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione e
timbro tondo della Sede)

Giulia De Lorenzi
GIULIA DE LORENZI
(Presidente del Comitato)
SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

SOCIETA' DANTE
SOCIETA' DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

Sezione D		SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DEL PROGETTO (max 15% del costo totale del progetto)	
Tasso di cambio: 1 Euro =		20,23810	ZAR - Rand (Sud Africa)
			da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO
20	Affitto spazi adibiti alla gestione e amministrazione del progetto	15.620,00	771,81
21	Materiale di facile consumo	0,00	0,00
22	Spese postali	0,00	0,00
23	Spese telefoniche, internet	0,00	0,00
24	Consumi vari (energia elettrica, riscaldamento, acqua, pulizie, ecc.) riferiti agli spazi adibiti alla gestione e amministrazione del progetto	0,00	0,00
25	TOTALE PARZIALE	15.620,00	771,81
26	Retribuzione del personale non docente: Responsabile / coordinatore progetto	114.400,00	5.652,70
27	Retribuzione del personale non docente: Tesoriere / contabile	17.000,00	840,00
28	Retribuzione del personale non docente: Impiegati di segreteria	90.000,00	4.447,06
29	TOTALE PARZIALE	221.400,00	10.939,76
30	TOTALE (voce 25 + voce 29)	237.020,00	11.711,57
NOTE ESPLICATIVE			
(20) La spesa totale annuale per l'affitto della nostra sede è di R68.750,00. Per il progetto presentato, la voce di spesa, tra voce 9 e voce 20, ammonta a 55.000,00, l'80% dell'affitto totale. Le ore di lavoro richieste da questo progetto e che si svolgeranno nella nostra sede sono: 520 ore di lezione svolte da remoto / 930 ore per la preparazione didattica di tutte le lezioni (abbiamo calcolato almeno 45 minuti per ognuna delle 1240 ore di lezione previste dal progetto. Tempo che i nostri insegnanti normalmente impiegano per la preparazione e la correzione dei compiti) / 350 ore per il coordinatore del progetto / 225 ore per le attività di segreteria. Per un totale di 2025 ore. Vale a dire l'80% del totale di tutte le ore di lavoro svolte in sede durante l'anno (2531,25). Questa voce di spesa è stata ottenuta calcolando la porzione di affitto che si riferisce solo all'espletamento delle attività di coordinamento e segreteria (575 ore, il 28,40% delle 2025 ore di lavoro complessive di tutte le figure professionali coinvolte nel progetto).			
(21)			
(22)			
(23)			
(24)			
(26) Si riferisce al compenso del coordinatore del progetto, calcolato su una base oraria di R360. Per le necessarie fasi di stesura, messa in opera, verifica periodica del progetto si prevedono un totale di 350 ore complessive. La cifra è stata ridotta rispetto al totale risultante per rientrare nel 15% massimo delle spese di funzionamento organizzativo.			
(27) Si riferisce alla retribuzione annuale versata al contabile a fronte del lavoro di rendicontazione annuale relativo al progetto. Si prevedono 30 ore di lavoro ed un compenso orario di R566,67.			
(28) Retribuzione relativa ad un'impiegata part-time (225h annuali) che si occupa in modo corretto e puntuale delle attività di segreteria relative al progetto. Il compenso orario si attesta su R400.			

Data 20/05/2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione
e timbro tondo della Sede)

Giulia De Lorenzis
GIULIA DE LORENZIS
(Presidente del Comitato)

SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

SOCIETA' DANTE
SOCIETA' DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

Sezione E		SPESE DI CARATTERE PROMOZIONALE (max 10% del costo totale del progetto)	
Tasso di cambio: 1 Euro =		20,23810	ZAR - Rand (Sud Africa) da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO
31	Spese per inserzione / acquisto spazi pubblicitari (stampa, tv, radio)	10.000,00	494,12
32	Web marketing e social media marketing (realizzazione siti web, gestione pagine internet, campagne di e-mail marketing, sponsorizzazioni online e gestione social network)	60.000,00	2.964,71
33	Realizzazione di materiale promozionale (volantini, locandine, opuscoli, cataloghi, roll-up, materiale audiovisivo e fotografico)	25.000,00	1.235,29
34	TOTALE	95.000,00	4.694,12
NOTE ESPLICATIVE			
(31) Si tratta di periodici a diffusione locale e regionale, molto letti in quanto distribuiti gratuitamente nelle varie comunità. Si prevede un'inserzione pubblicitaria annuale di R 10.000 al fine di promuovere l'offerta di italiano gratuita per le scuole pubbliche.			
(32) Ci si riferisce alla promozione a pagamento di questa iniziativa, attraverso campagne promozionali da realizzarsi su facebook business (R25,000.00) e instagram (R25,000.00) e alle spese di gestione del sito web dove diamo visibilità al progetto (R10,000.00).			
(33) La cifra si riferisce alla stampa di nuovi flyers promozionali (R25,000.00) che, come ogni anno, comprendono la pubblicizzazione della annuale cerimonia di ottenimento della certificazione Plida A1 juniores che si terrà nel febbraio 2025. Il materiale promozionale viene distribuito nella varie scuole con cui collaboriamo nell'ottica di un ampliamento del bacino degli studenti e come traino e dimostrazione della spendibilità del titolo raggiunto. Nello specifico, la cifra si riferisce alla stampa di 2500 flyer al costo di stampa R10 ciascuno.			

Data 20/05/2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione
e timbro tondo della Sede)

Giulia De Lorenzi
GIULIA DE LORENZI
(Presidente del Comitato)

SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

SOCIETA' DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

Sezione F		RIEPILOGO FINANZIARIO GENERALE		
Tasso di cambio: 1 Euro =		20,23810	ZAR - Rand (Sud Africa)	da Tabella cambi di finanziamento MAECI
N.	DESCRIZIONE	Totale VALUTA LOCALE	Totale EURO	Percentuale %
35	Risorse proprie dell'Ente (voci da 1 a 5)	332.000,96	16.404,75	
36	Contributo ministeriale richiesto sul Cap. 3153 dello stato di previsione del MAECI (voce 7)	1.248.969,05	61.713,75	
37	TOTALE ENTRATE	1.580.970,01	78.118,50	
38	Spese di funzionamento didattico generale (voce 15)	204.913,61	10.125,14	
39	Spese per il personale docente (voce 19)	1.044.036,40	51.587,67	
40	Spese di funzionamento amministrativo del progetto (voce 30)	237.020,00	11.711,57	14,99%
41	Spese di carattere promozionale (voce 34)	95.000,00	4.694,12	6,01%
42	TOTALE USCITE	1.580.970,01	78.118,50	

Data, 20/05/2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione)
e timbro tondo della Sede)

Giulia De Lorenzi
GIULIA DE LORENZI
(Presidente del Comitato)
SOCIETA' DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

INIZIATIVA 2 - CORSI EXTRACURRICOLARI					
Sezione G - Dati		Progetto: Dante PMB: continuità e sviluppo dell'offerta didattica finalizzata all'inclusione educativa			
A.S. 2025					
ATTIVITA'	N.CORSI*	N.ALUNNI	Totale ORE*** di lezione annue	di cui pagate dall'Ente	N.DOCENTI*** a carico dell'Ente
SCUOLA DELL'INFANZIA	3	65	120	120	2
SCUOLA PRIMARIA	10	231	400	400	4
SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO	8	143	320	320	3
SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO	10	141	400	400	4
ATTIVITA' CORSI PREPARATORI	0	0	0	0	0
TOTALI	31	580	1240	1240	4
CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE	2	30	40	40	1
*CORSI	Intesi come gruppi classe.				
**ORE	Il calcolo delle ORE deve sempre essere riportato a 60 minuti, eventualmente arrotondando.				
***DOCENTI	Inserire il totale delle persone fisiche retribuite e non degli incarichi				

Data 20/05/2025

Timbro del Rappresentante Legale e Firma

VISTO VERIFICATA L'ESATTEZZA E APPROVATO
DAL CAPO DELL'UFFICIO CONSOLARE
(timbro lineare del firmatario con nome e funzione e
timbro tondo della Sede)

Giulia De Lorenzi
GIULIA DE LORENZI
(Presidente del Comitato)
SOCIETA'DANTE
ALIGHIERI
PIETERMARITZBURG

